



Библиотека
им. В. Г. Белинского

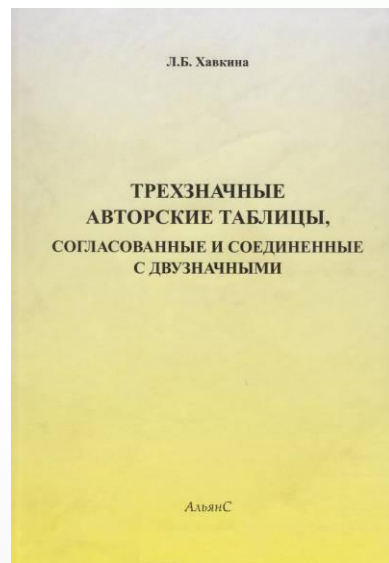
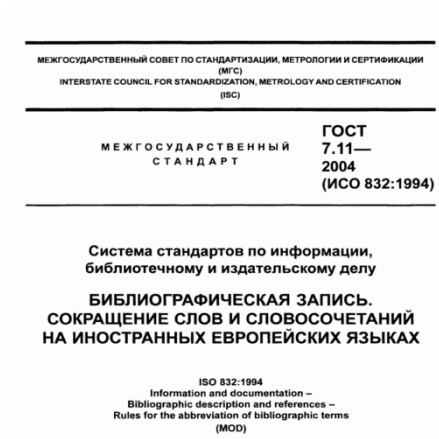
Особенности каталогизации в отделе литературы на иностранных языках

На опыте работы отдела ИНО
библиотеки им. В.Г. Белинского



Библиотека
им. В. Г. Белинского

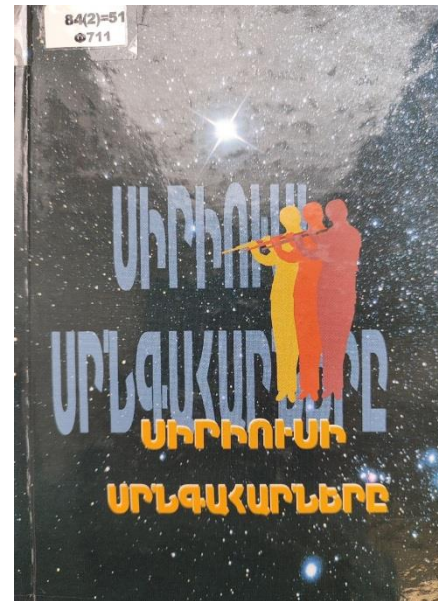
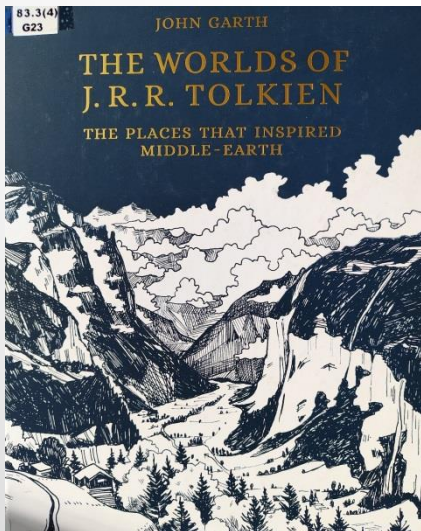
Нормативные документы



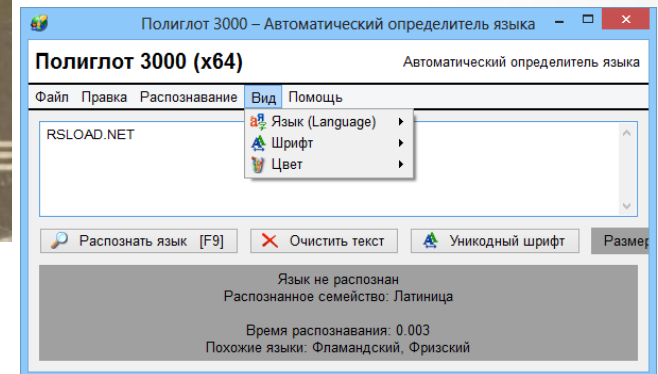
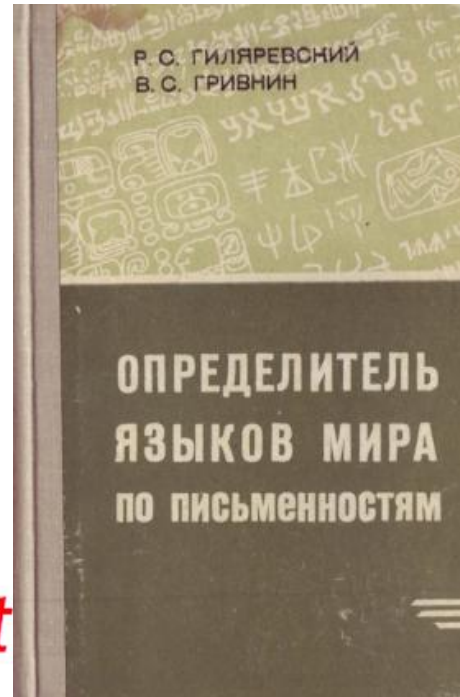


Библиотека
им. В. Г. Белинского

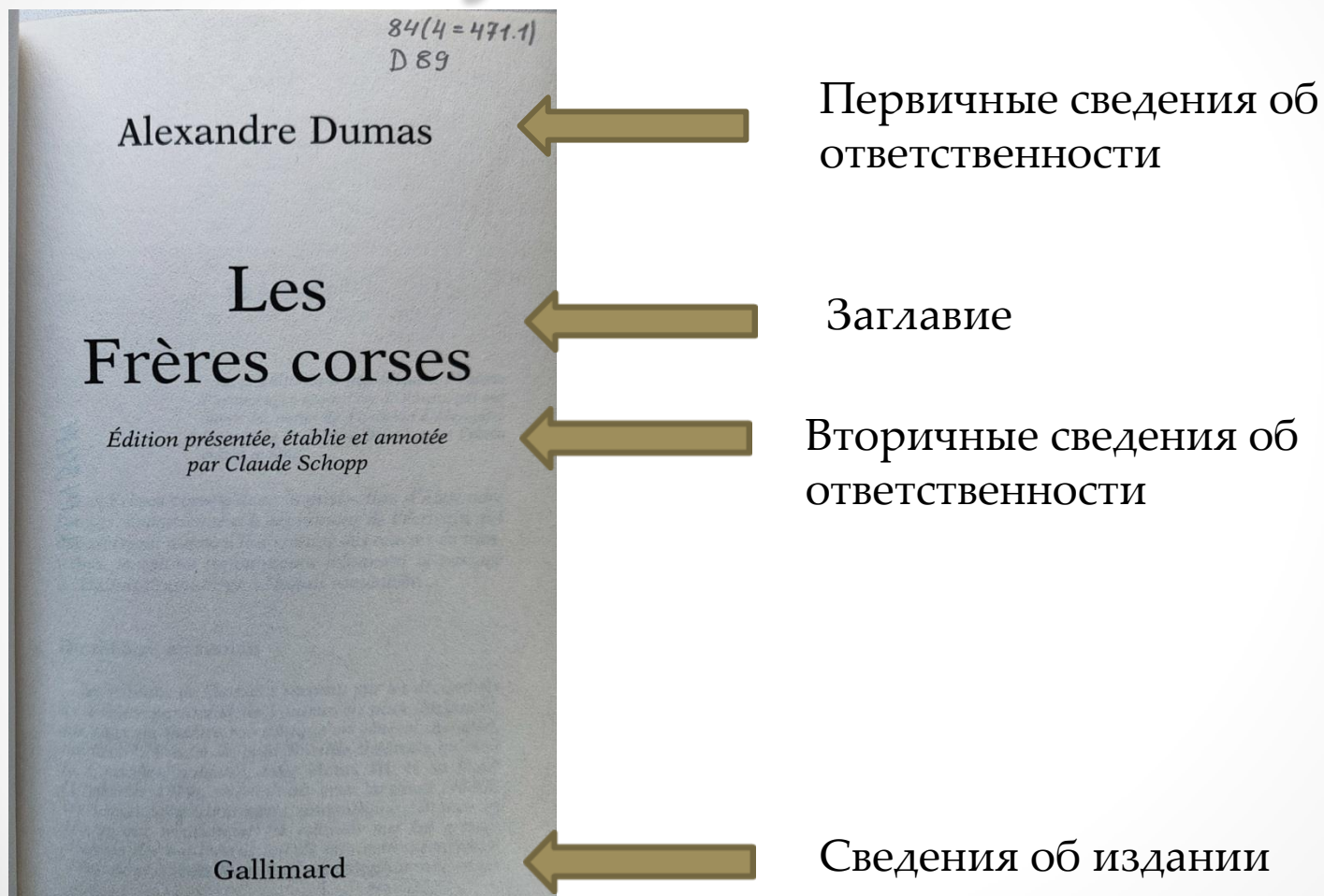
Книги на иностранных языках



Язык документа



ТИТУЛЬНЫЙ ЛИСТ



Параллельные заглавия



200

1#\$aШоколад\$dChocolat\$zeng

300 ##\$aТекст парал. на рус.

и англ. яз.

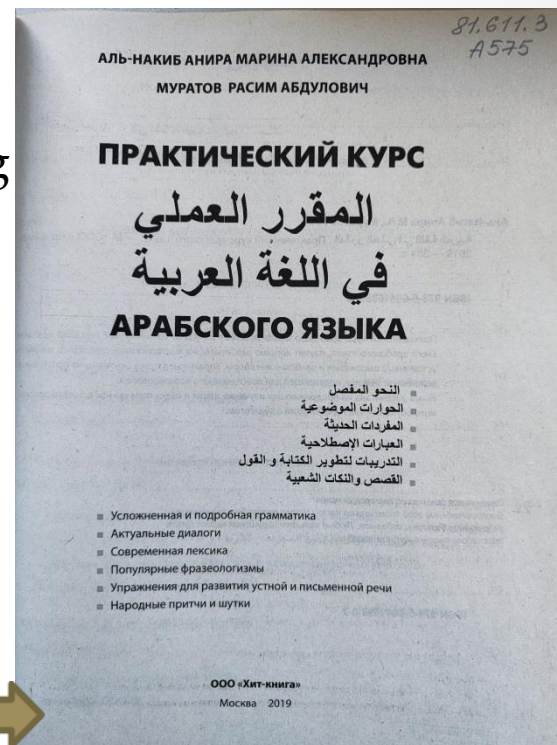
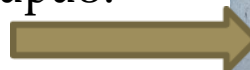
510 1#\$aChocolat\$zeng



300 ##\$aЗагл. обл. и тит. л.

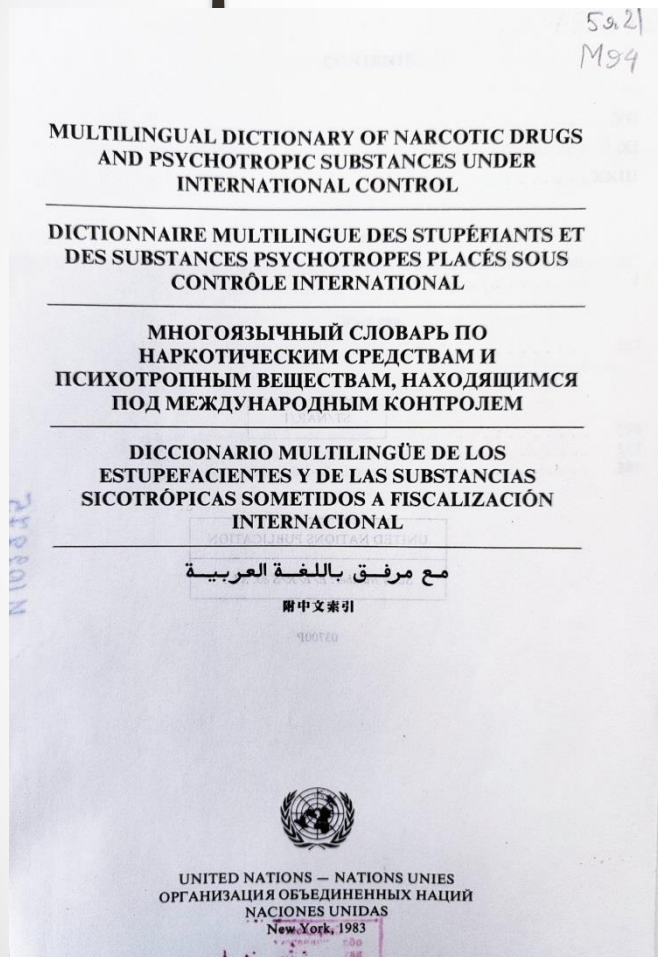
парал.: араб., рус.

300 ##\$aТекст рус., араб.



Больше 3-х

параллельных заглавий



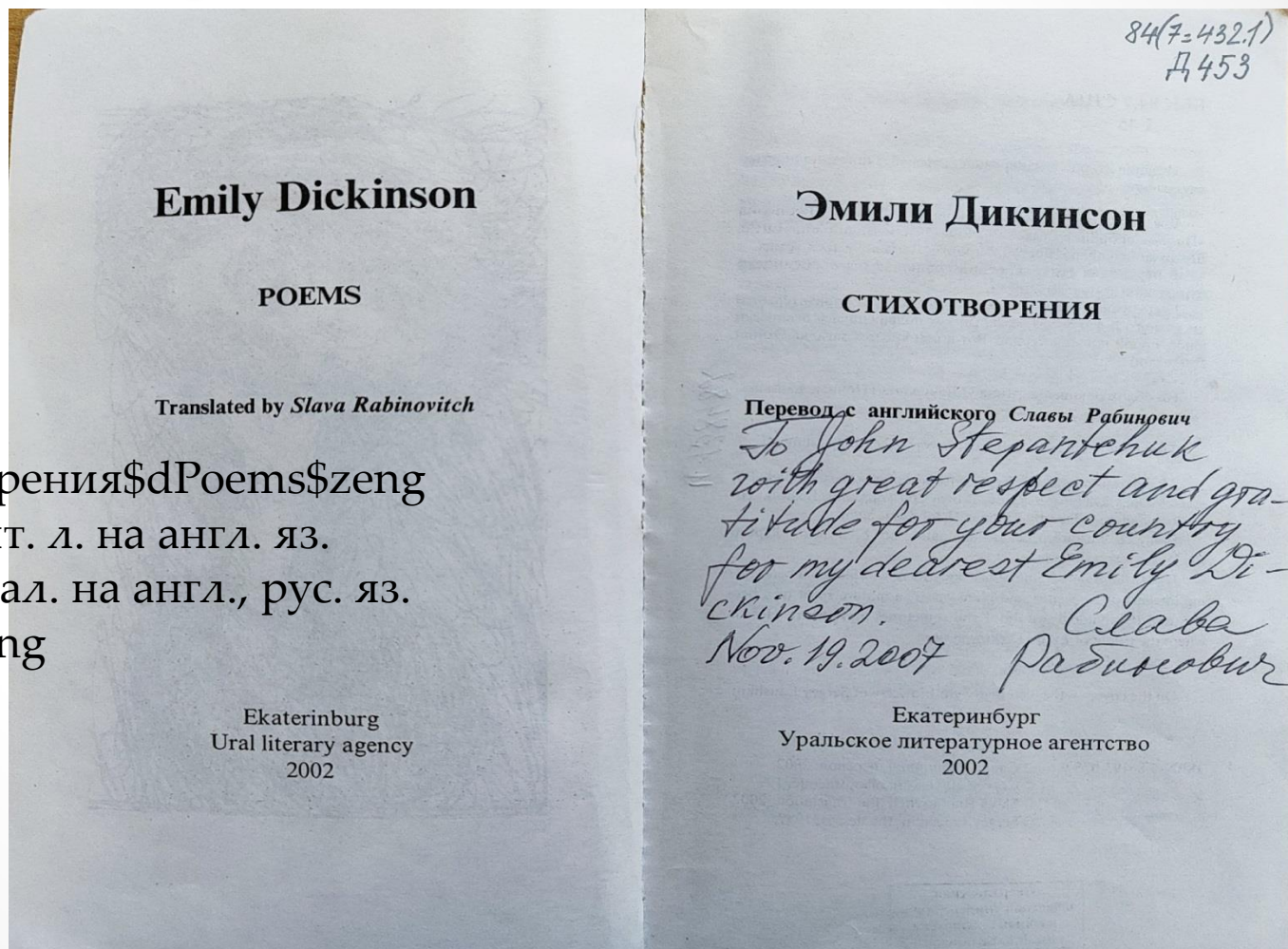
200 1# $\$a$ Multilingual dictionary of narcotic drugs and psychotropic substances under international control $\$d$ Dictionnaire multilingue des stupefiants et des substances psychotropes places sous controle International $\$z$ fre $\$d$ Многоязычный словарь по наркотическим средствам и психотропным веществам, находящимся под международным контролем $\$z$ rus

300 ## $\$a$ Парал. тит. л. англ., франц., рус., исп.

300 ## $\$a$ Парал. тит. л. также на араб. и кит. яз.

510...

Параллельный ТИТУЛЬНЫЙ ЛИСТ



200 1#\$aСтихотворения\$dPoems\$zeng

300 ##\$aПарал. тит. л. на англ. яз.

300 ##\$aТекст парал. на англ., рус. яз.

510 1#\$aPoems\$zeng

Издания с нелатинской графикой, транслитерация

Библиотека
им. В. Г. Белинского



200 1#\$a[Arnanas] =
 סוד חיי האושר\$f[Baruh Kriger] = ברוך קריגר \$g[ill.: Irin Golub]

\$a吾輩は猫である= [Wagahai wa nekodearu]\$f夏目漱石 = [Natsume Soseki]





Диакритические знаки

Česká abeceda

A a a krátké	Á á á dlouhé	B b bé	C c cé	Č č čé	D d dé tvrdé
Ď ě dě měkké	E e e krátké	É é é dlouhé	Ě ě ije	F f ef	G g gé
H h há	C c chá	I i i měkké krátké	Í í í měkké dlouhé	J j jé	K k ká
L l el	M m em	N n en	Ň ň eň	O o o krátké	Ó ó ó dlouhé
P p pé	Q q kvé	R r er	Ř ř eř	S s es	Š š eš
T t té tvrdé	Ť ť tě měkké	U u u krátké	Ú ú ú dlouhé	Ů ů ú kroužkované	V v vé
W w vé dvojité	X x iks	Y y y tvrdé krátké	Ý ý ý tvrdé dlouhé	Z z zet	Ž ž žet

À à Á á Ã ã Ā ā Ā ā

Grave Acute Tilde Macron Breve

Đ đ Ê ê Ě ě Ę ę Ě ě

Bar Circumflex Caron Ogonek Dieresis/umlaut

Ǻ ǻ Ł ł Ś ś Ů ů Ű ű

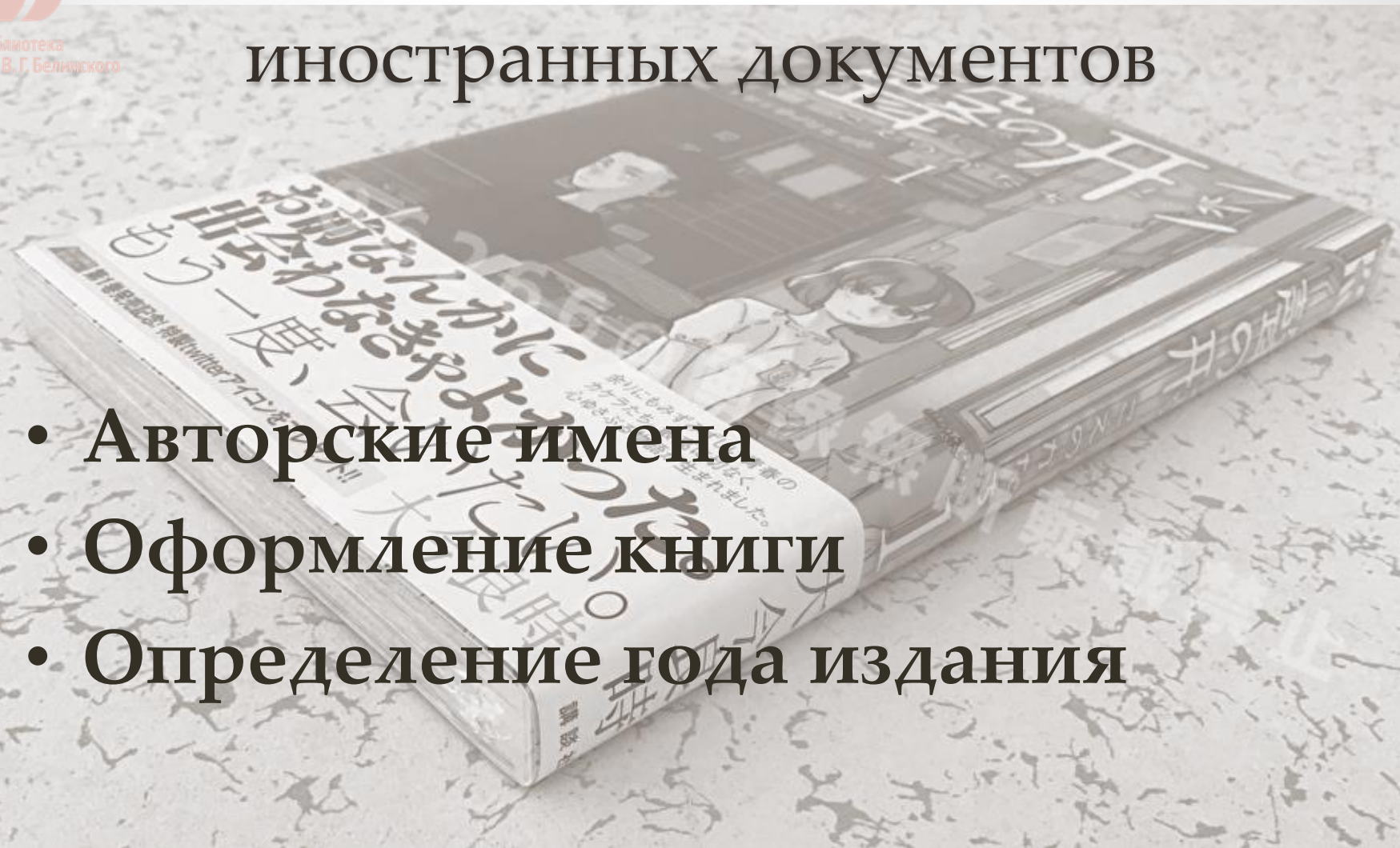
Comma accent Slash Cedilla Ring Double acute accent



Библиотека
им. В. Г. Белинского

Другие сложности каталогизации иностранных документов

- Авторские имена
- Оформление книги
- Определение года издания



Контакты

Отдел литературы на иностранных языках

Телефон для справок:

(343) 304-60-14 (доб. 349)

E-mail: inostran@library.uraic.ru

Главный библиотекарь Нечаева Наталья Сергеевна

Ведущий библиотекарь Бадло Олеся Викторовна